

# GAZET'A TRANSILVANIEI.

Gazet'a esse de 2 ori: Mercuria si Sambet'a. Fieca una data pe septimana. — Pretiulu: pe 1 anu 10 fr. v. a. Pentru tieri esterne 15 f. pe unu anu séu 45 doideceri, or 3 galbini si 3 doideceri mon. sunatória. Se presunera la postele c. r., si pe la DD. corespondenti. — Pentru serie ad. de 10 vorbe mari séu mici inserate se ceru 8 cr. Tac'sa tímbrala e 30 cr. de fiacare publicare. Farádepunerea acestui pretiu inainte nu se voru mai primi publicari.

Nr. 80.

Brasiovu, 11. Octombre 1861.

Anulu XXIV.

## Din 20. Octobre nici unu pasu inainte.

(Urmare din Nr. tr.)

### III.

Vine inse diet'a din an. 1848 si prochiama uniunea neconditionata si cu nimicu alta motivata, decatu numai cu acea scurta expresiune din precuventarea articolului de lege „az őszszes magyar népnek jogban és érdeken egyesítése,” adica unirea întregului poporu magiaru in drepturi si in interese. Adevratu ca acest'apote se fia unu indemn eceselentu pentru natiunea unguro-secuiesoa, cá ea se sara cu ambele pcióre dreptu in Pest'a, elu inse fú atatu mai virtosu unu fulgeru cadutu din ceriulu seninu pentru romani, eara aceast'a nu pentru ca romanii campanindu lucrulu, aru fi avutu a se tome tocmá si de acea neconditionata uniune, diu carea mai la urma si fara ei totu erá se se aléga nimicu, ci pentru ca ei indata cunoacura care suntu secretele scopuri ale uniunii neconditionate, prin urmare nici ca'si poté da in véculu vésului invoirea loru la una cá aceea.

Va veni odata timpulu, intru carecei patru articuli ai dietei transilvane din 1848 sunatori despre uniune, luati in legaminte nu numai cu art. VII. ci si cu art. III. si cu mai multi altii ai Ungariei, cum si cu art. II. transilvanu se voru supune la o recensiu si critica mai scutita de patimi, candu apoi credemu ce in mani'a Dlui Toth László (Közlöny Nr. din Oct. a. c.) si a tuturor publicistiloru din Clusiu se va cunoáce curatu, cine va avea se stea in frica si cutremuru la infri-cosiatulu judetiá alu istoriei. Pana atunci noi repetimu numai ceea ce amu mai disu in colónele acestei foi inainte cu 9 — 10 luni, ca romanii privescu uniunea prochiama in a. 1848 de o secátura, de unu non ens pana atunci, pana candu;

a) Natiunea noastră nu va fi recunoscuta si inarticulata qua talis nici odata;

b) Pana candu nu se voru cunoáce bine si lamuritu conditionile uniunii;

c) Pana candu nu se va decretá earasi de acasa total'a desfiintare si anulare a uniunii celor trei natiuni numite regnicolare;

d) Pana candu Ungari'a nu'ai va lamuri, respicá, defini si circum-scrie in modulu celu mai solenu tóte referintiele sale cu imperiulu austriacu qua tale.

Intru adeveru, déca nu aru fi mai nici unu felu de altu temeiu, din carele romanii se se opuna uniunii din 1848, singuru acestu diu urma learu fi de ajunsu spre a se justificá iu fačí'a lumii si a cerului.

Transilvania sta precum veduramu, din seculi in uniune personala cu regatulu Ungariei; cá ce uniune mai voru ungunii? Cassarea dietei si a guvernului? casarea si a nationalitatiloru privilegiate, prin urmare prim'a linia a Sachsenlandului? Las' ca tóte acestea nu suntu nicidecum prevediute, cu atatu mai putinu respicate in articuliuniuni, — afara numai de casarea cancelariei transilvane, — diet'a Ungariei inse mai remane datóre cá se arate, se demustre lumii, ca ea le póte desfiintiá pe tóte acestea cu puterea s'a, fara voi'a Austriei; totuodata dens'a ne remane datóre si cu desfiintiarea diplomei leopoldine si inca pe lunga invoirea regelui Ungariei si a imperatului Austriei! Acestea nu le dicemu noi, ci ele curgu din natura lucrurilor si mai virtosu din acelu legionu de legaminti, pe care le are Ungari'a cu Austri'a de 3½ seculi si la a caroru infliutiare romanii nu au concursu nici cu degetulu celu micu, ci numai ungunii carii mai virtosu dela secululu alu 16-lea incóce au pretinsu totudeauna predomnirea si au fostu mai totu singuri actorii. Pana acum Ungari'a nu a facutu nici unu pasu inainte pe calea regularii referintieloru sale cu Austri'a, ci tocmá diu contra, dela diet'a din urma lea incurcatu si mai cumplitu. Si Transilvania se se arunce óre in asemenea chaosu?! —

Intr'aceea ungunii mai moderati ne respundu la tóte acestea cam asa: noi ungunii nu avemu fačí'a cu voi vreunu cugetu rezervatu si periculosu, candu ve provocamu cá se priimiti uniunea; ci fiindu ca noi vedemu ca Transilvania de sine este multu mai slaba decatu cá se mai póta scapá vreodata de lantiurile absolutismului, asa credemu ca unti cu Ungari'a vomu fi in stare de ale scuturá mai usioru, si atunci va fi bine si noue si voue.

Prea frumoau; inse totu acolo esimu. Se presupunemu pe unu

minutu, ca ungunii siaru recastigá ministeriulu responsabilu întregu asa precum l'au avutu ei in 48; se mai punemu ca a disparutu tóta acordi'a dintre noi, ca s'a re'ntorsu increderea reciproca; ca in diet'a din Pest'a se afla cu 79 deputati (transilvani) mai multi; se mai dicemu ceea ce abia se póte, ca tocmá 79 aru fi romani; se credemu si noi cá lumea, ca ministeriulu responsabilu da cea mai buna séu chiaru unic'a garantia pentru libertatea constitutionala; inse pentru cá Ungari'a si Transilvani'a se fia in tóta privinti'a sigura contra restaurarii puterii absolutistice, se mai ceru itea si alte conditioni neaparate si adica: a) cá si celelalte tieri ale monarchiei austriace se se bucure întocma de o asemenea garantia a libertatii constitutionale, se stea adica si ele sub unu ministeriu in adeveru responsabilu, ca déca nu, conflictulu e gat'a in totu momentulu; eara b) cá se dispara si cumplit'a ne'credere dintre ungunii si dintre cabinetulu din Vien'a. Au óre ungunii trebuintia cá se lio spunemu noi, cumca istori'a revolutiunii lui Tököli sub Leopoldu I., a lui Fr. Rákoczi sub Iosifu I., complotulu celu fiorosu numitu alu lui Martinovits de sub Franciscu I. si revolutiunea lui Kossuth s'au pastratu scrise in Vien'a cu litere de sange si ca tóte acestea nici pe departe nu suntu cumpanite cu Moriamer pro rege nostro din dilele Mariei Tereasiei. Uitate, nu aveti crediamentu Domniloru. Aceast'a e nenorocirea vóstra, eara cu voi si a noastră, a tieriei întregi. Vedeti dare ca si cu uniunea vóstra numai catu redesteptati prepuseurile si re'noiti cruntele suvenire ale trecutului. Preste acestea ertatine cá se ve vio mai spunemu verde, cumca noi nu credemu nici ca ati fi Dvóstre între sineve unti asa precum ati dori; eara noi din partene nu avemu nicidecum pofta de a face experimente desperate; pentruca in cele din urma care ne póte fi per-apetiv'a noastră?! Glontiulu de o parte, furcile de alt'a.

Eata dara, ca noi opunendune la uniunea vóstra cea órba, ve vomu tocmá si binele vostru si ne silimu se aperamu patriu de unu reu si mai mare decatu aru fi de es. unu bancrotu generalu.

Ce ati folositu voi de 6 luni incóce cu resistinti'a pasiva? A scosu ministrul Plener mai putinu tributulu si ministrulu Degenfeld mai putinu recruti delu voi? A potutu impedecá b. Vay séu gr. Forgách ecesecutiunile militare? Inanis sine viribus ira. Séu dóra cá nu veti dice, cumca Vay si Forgách au fostu intielesi cu Plener si cu Degenfeld? Noi asa ceva nu scimu, nu pricepem, Dvóstre aveti secretele in dispusetiune.

Pe catu timpu o parte mare a întregi monarchii, avendu in manile sale mai tóta puterea materiala, precum cetat' tari, mii de tunuri sute de mii alte armaturi si munitiuni, este in contra vóstra, pe atat'a cuventulu uniune o mai dicemu odata, este vorba in ventu, si chiaru periculósa. Unitive mai anteu cu nemtii austriaci, carii suntu rudeniile si corelegionarii Dvóstre, cu boemii, cu polonii, cu croatii s. c. l., pentru cá toti se fia la unu cuventu, cá cu totii se ceara adeveratele garantii ale libertatii constitutionale si ale nationalitatii, cá nici unii se nu remana in dispusetiunea reactiunii precum diceti Dvóstre, apoi atunci si numai atunci poteti pretinde si dela Transilvania, cá se'ai arunce la o parte mult'a putina autonomia carea ii este si ei asecurata prin tractatele si legile mai vechi; eara pana candu Ungaria nu are nici cu o litera mai multu decatu Transilvania, cu ce frunte póte cineva pretinde, cá se damu precum se dice romanesco, paserea din mana pe cea din gardu?

Se resumamu cele discutate pana acum. Romanii transilvani nu voiescu uniunea reala a transilvaniei cu Ungari'a; diu cauza ca nu voru a sacrificá autonomi'a tieriei loru, precum si pentru ca nu voru si nu potu recunosce minoritatii locuitoriloru dreptulu de a mai dispune despre patri'a comuna neconditionatu, fara a întrebá de locu pe maioritatea tieriei déca'i place si ei a dá in tergu cele mai scumpe drepturi ale celeia; eara alu treilea pentruca tocmá de s'aru si invoi romanii din partea loru, este invederatu ca uniunea din 1848 nu s'ar poté infliintiá pe cale normala, decatu numai pe un'a revolutionaria, diu cauza ca marele principe de acum alu Transilvaniei adica Imperatulu Austriei si regele Ungariei nu voiescu fusiunea tieriei noastre in Ungaria, prin urmare nu recunosce nici sanctiunea data de predecesoruluseu; pentruca luanduo pe acest'a in legaminte strinsa cu totu decursulu evenimentelor din 1848/9 vede in acea sanctiune, o gresiala fórte mare si unu periculu chiaru pentru corón'a s'a ungunésca, ceea

ce se vede respicatu din preain. seu rescriptu din 21 Iuliu a. c. indi-  
reptatu oatra diet'a Ungariei.

Acum intrebamu pe compatriotii ungaro-secui: óre între asemenea  
mpregiurari nu este mai folositoru si mai salutaru pentru patri'a nó-  
tra comuna si pentru noi toti, cá se ne adunamu odata într'o dieta,  
se ne impacamu acolo unii cu altii, eara apoi se ne si apucamu a con-  
sultá totu in comunu, se împingemu si noi lucrurile nóstre înainte se  
nu mai stamu pe locu cá si cei imarmuriti.

Se nu totu ia altii facia cu romanii legalitatea de pretestu. Ce  
felu de legalitate este aceea, carea de o parte prochiama libertatea in-  
dividuala, eara de alt'a introduce o lege electorala, in puterea careia  
toti fostii nobili pana la celu din urma opinoariu seu cocieriu (nemesiu  
de o casa, cersitoru de síeso) se bucura de dreptulu personalu activu  
si pasivu (de a alege si a fi alesu), din contra precumpanitorea parte  
a poporului, adica nenobili si necetatiunii, in suma cá de 1,800000 su-  
llete (romani, unguri, secui, sasi) prin censulu de 8 fl. v. a., compu-  
tatu numai pe pamentu este marginitu in dreptulu seu pana la unu  
numeru numai de 5076 persóne. Si cé mai legalitate se póte numi  
inca si aceea, carea sílesce cá seu se invetie unu poporu intregu o  
alta limba streina, déca voiesce a luá parte la afacerile comunale si  
publice, seu se se retraga si se se lipsésca de cele mai scumpe drep-  
turi ale sale. Aceast'a póte fi legalitate pentru aceia carii síau facut'o,  
eara romanii nu o potu numi decatu cea mai strigátore nedreptate.  
Déca ungaro-secuii voiescu iustru adeveru pacea publica, apoi ei seu  
trebuie se se invoiesca a se lepadá cu totul de asemenea legalitati,  
a si corege cumplitile loru erori, seu déca nu voru ei acést'a, apoi  
nu le remane alt'a, decatu a si renói uniunea celoru trei natii, a ju-  
rá earasi ca voru tienea si de acum incolope romani in servitute, ea-  
ra pentru cá se fia siguri de resultatu, a se incongiurá cá si pana  
aci de baionetele austriace, pentru cá se le aiba totudeauna de inde-  
mana in contra romaniloru, cu unu cuventu a stá in veci armati, ali-  
ati, pregatiti in contra romaniloru, carii in aceea ce numesou magiara-  
secuii si sasi legalitate, ei cunoscu numai asupra, nedreptate, tira-  
nia. Tertium non datur. Eata unde duce pe ómeni legalitatea loru din  
1848\*).

(Va urmá.)

TRANSLIVANIA. Брашовъ, 21. Октомври. (Штири дие-  
рите.) Дитр'o парте маро а дистриктави постръ реколта дин ес-  
тинъ фъ релативе маі възъ декътъ дн челе маі млате пърди аде  
цереі; кз тоге ачестеа прецъриле тзъроръ обиктелоръ се цинъ  
фóрте сзодъ. — Дн zilele ачестеа вомъ авеа тьргъ де церь; се  
кредеа кз пентръ акзм прин конкзринда маі млаторъ тьрговеді  
прецъриле се воръ алтера; чи чьта де вите дмведекъ конкзрсъіхъ  
дела маі млате сате. Дн. гзбернъ рецескъ кареле а млатъ тоге  
пзтинчóселе мжлоче суре а се дмведека лъдиреа маі департе а  
бóлеі, а конкрезтъ деодатъ черчетареа маі де апрóне а стьрїі  
лкрълвї знеі комісіонї санитаріе. О парте а ачеліамї вісітъ дн  
септътъна трекутъ шї локзріле інфектате дин цинълвъ постръ, кз  
каре окасізне фзсерътъ порочїдї де а опора дн мжлоквълъ пос-  
тръ пе Преаоп. Домнъ Докторъ шї консіліарїс Павелъ Ваоїчъ.  
Дзпъ челе че афларътъ пої, мъзъріле санитаріе шї анзме лъзъ-  
ретълвъ де вите се ва маі пъстра кз тогъ северїтатеа пълъ ла  
депліна стїпцере а бóлеі, се ва дмлесні днсъ зпоръ комъне, ка  
съ пóгъ ешї кз вїтеле корпъте днкаї дн конпрїнесълвъ хотарълвї  
лоръ шї анзме ла пъзъре опре а шї потé кзвї лемне пе еарпъ.

Дзпъ штирїле офіціале пзвлїкате дн Мониторълвъ зпгърескъ дин  
Клзжъ дела Азгъсѣ пълъ ла 1. Октомври дн 13 оате дин цинъ-  
тълъ Сївілвї перїсеръ де чьтъ 1314 капете де вите, дн цинъ-  
тълъ Медїешъ шї Сегїшóра 43, дн алъ Оръштїеї 7, дн алъ Мер-  
кзреї 10, дн дїстрїктвїхъ Фьгърашлвї ла дозъ сате 150, дн алъ  
Брашовлвї 107, дн Ськзїме перїрѣ 213, дн ск. Бістрїцеї 225,  
дн Чїкъ 5, кз тотълвъ 2074 капете, даръ волнаве фзсеръ 3236  
капете. Де атънчї днкъ аш маї перїтъ вите, чи пзтърълвъ лоръ пз  
пе маї е кзпоскзтъ, афаръ нзмаї де ськзїме, знде дзпъ о корес-  
пондїнцъ дин Аркош де лънгъ Ш.-Ст.-Цїоръ пълъ ла 8. Октом-  
ври маї перїсеръ шї анзме дн оатълвъ Бадоп врео 300, дн Кїл-  
їеъ врео 40, еаръ дн орашлвъ Брецкз дитре алції зпъ ромънъ  
шїа пердътъ 14 вите прин бóлъ.

— Дин сѣра політїчеї потемъ асекъра пе пзвлїкзлвъ четї-  
торъ, кз пе ла поїсе інтересэзъ де аштептата діетъ а цереї дн-  
кз шї óменї де ачелїа, карїї маї пайнте фзцеа кьндъ аззіа вор-  
зїндъсе де політїкъ. Оаменїлоръ лї с'а шї маї зржтъ де атъта а-  
штептаре дешертъ, еаръ маї вжртосъ де о старе а лкрърілоръ  
ашеа дестръматъ прекум есте ачестеа дин zilele пóстрѣ, шїворъ  
се маї везъ одатъ шї зпъ реозлатъ. Мзлді кїаръ дин попоръ аш

\* Si totusi veduramu cu ochii nostrii, cum auctoritatile magiare  
cerura si estimpu ajutorulu baioneteloru austriace de repetite ori in con-  
tra Romaniloru.

дичепзтъ а причепе, кз комерчїзлвъ, индзстриа, кїаръ економїа пз-  
тзпътлвї, кз атътъ маї вжртосъ дареа дн ванї шї дн сьпце есте  
кондїціонатъ прин афзрїоїта де політїкъ. — Ромънї дин партеа  
лоръ аш дичепзтъ а се днгрїжа еаръш, кз цера пóстръ сѣхъ пз  
ва авеа пїчїдекзм діетъ, сѣхъ кз еї воръ еї пзкзлїдї маї алесъ кз  
копскрїереа де алегъторї шї кз кандїдареа депзтацілоръ. Знїї  
сзпътъ де ачелїа пзрере, кз ромънїї сь шї днчепъ престе тотъ  
а шї пзтъра пе челї карїї пзтескъ кзте 8 фр. дареа цереї. Се  
сзпне кз о персóнъ вісерїческъ а шї реешїтъ а фаче ачестеа кз  
челъ маї възъ реозлатъ, чеша че нїчї кз еоте дшпрезпзтъ кз  
врео грезтате пекспортаверъ. А кандїда днсъ депзтаці пексїзрї  
е престе пзтїнцъ, пълъ кьндъ пз се воръ кзпóште дин преан. рес-  
крїптъ каїтъділе речеръте, кзм шї ліста регалїштілоръ, пентръ ка  
пз кзтва сь се алегъ врезпзлвъ ка депзтатъ, каре есте одатъ ре-  
галїстъ шї ашеа сь се пердъ дин вотърї. Тотъ че се пóте зїче  
дн ачестеа прївїнцъ пентръ моментеле де фацъ есте, ка сь пе  
ферїмъ а кандїда нзмаї óменї деопре карїї сь се пóгъ зїче: nos  
numero sumus. —

Дн моментеле дн каре пе окзпътъ шї пої кз тзвїле ал-  
церїлоръ еатъ пе вїне дн Мониторълвъ дела Клзжъ (Kolozsvári  
Közlöny) зпъ арїкзлвъ кондкзкзтеръ скрїсъ де Дн. D(ozsa) дин  
M. O ш о р х еї з, 16. Октомври, каре воїндъ а сзпне ла о стьрї-  
съ крїтїкъ фапта Длвї мїністръ Шшверїнгъ, пентръ кз ачесте мж-  
лочї модїфікареа леції електорале арделене імпровїсате ла 1848,  
пе комънїкъ зпеле цїере каре потъ інтереса пе орї каре чїтїторъ.  
Дн. D. адїкъ штіе ашеа, кзткъ: дзпъ ачелїа леце дн комїтателе  
дїнзтзріле адмїністрате де повїліме шї каре ера 11) арделене  
лзндъсе де чепсъ нзмаї дареа пе мошїї кзте 8 фр. монетъ копв.,  
дїн 135,485 ка с е (фзтзрї, еаръ пз фамїлії), кзте се сокотїсе-  
ръ пе атънчї, ера сь бсъ пзмаї 4518 алегъторї, дїндре кар-  
рїї 701 ера сь фїз зпгърї, 896 сасї шї 2921 ромънї. А венїтъ  
днсъ конферїнда регнїколаръ де астъ еарпъ адзпнатъ ла Алба-  
лвїа дин челе патръ націоналітзді; ачешаш а модїфікатъ лецеа  
дїн 1848 нзмаї дитръ атъта, кз дн локъ де фїорїні конвенціоналі  
лвъ валътъ азстрїакъ, дн локъ де кеїа веке а дьрїї де пзтжптъ  
лвъ пе чеша позъ, дзпъ каре пе о фалче, (їзгъръ, погонъ де 1600  
стъпжїні пзтраці) се пзтеште маї млатъ ка днпайнте де 1850,  
апої ашеа пзтърълвъ фзтзрїлоръ опорїтъ ла 19,4935 дете цїера  
тоталъ де алегъторї 10,776. Аїчї сь пе днсемпътъ фóрте вї-  
не, кз кз тогъ модїфікареа дн ачестеа цїеръ пзмаї 1/9 пзрїї  
алегъторї аръ еї дїн класа повїлілоръ, сѣхъ адїкъ а іовацілоръ  
етапчїнаці, еаръ 8/9 пзрїї се вїнъ пе повїлі, карїї фїз вогаці сѣхъ  
пролетарї кзраці, се афлъ дн посесїзнеа дрепълвї персоналъ де  
алегъторї актївї шї пасївї, апої орї шї кзм маїорїтатеа повїлімїї  
есте кзратъ маїара-ськзїз; адїкъ дн Ардеалъ аръ еї кз тотълвъ  
врео 30 мїї фамїлії повїле де тогъ класа пълъ ла ашеа пзміції  
магнаці (пегречеште протїпендаці), еаръ де магнаці днкъ сзпътъ  
52 фамїлії. — Вїне днсъ Дн. Шшверїнгъ мї зїче: Сь фїз дн  
Ардеалъ цїера чепсълвї тотъ 8 фр. в. а., чи дн ачестеа сь пз се  
комътате нзмаї дареа пе пзтжптъ, чи тогъ дьрїле дїренте (де  
окс. дареа капзлвї сїнгъръ е 4 фр.). Де аїчї апої есе, кз фоштії  
їоваці, еаръ акзм шї еї пропрїетарї мїчї дин Ардеалъ сокотїді  
фзръ дїферїнцъ де націоналітате воръ авеа 92,227 вотърї де алегъ-  
торї, еаръ челе треїзечї шї маї вїне де мїї фамїлії повїле воръ  
авеа кам ла 20 мїї вотърї. — Дн ачестеа цїере дин зрмъ Дн.  
D . . . vede о недрептате стрїгъторе ла черъ шї днкъ кз атътъ  
маї вжртосъ, кз длвї де алъ парте вреа сь штіе кзткъ дн ко-  
мїтате маїарїї аш дн а лоръ пропрїетате 340 мїлзрї пзтрате,  
еаръ ромънїї (дїндре карїї пз се афлъ пропрїетарї шарї) стьж-  
пескъ нзмаї 300 мїлзрї, сасїї 135 □ шї ськзїї 240 □. Ласъ дн-  
сь кз пої авемъ темейзрї кзвїóсе де а траце ачесте цїере де  
мъзъртзръ ла чеша маї греа дндоїелъ, даръ апої маї адаоцетъ  
кз ромънїї дин фзндълвъ рецескъ поседъ о парте преа днсемпъ-  
торе а пзтжптлвї чешл локзескъ кз сасїї алътзреша; днтокма  
есте ачестеа шї дн о парте шаре а ськзїмїї, ашеа кьтъ де шї  
пої днкъ пз амъ потзтъ пзне мъна пе цїере катастрале петрасе  
ла дндоїелъ\*), тотъш астъзїї ка шї дн еарпа трекутъ, ка шї  
астъ прїмъваръ кзтезътъ а цїне шї азъра кз дин терїторїлвъ дн-  
трегъ алъ Трансїлванїеї кареле фаче 1075 мїлзрї пзтрате, дн  
мънїа тзтзроръ днпїлзрїлоръ секзларе маї млатъ де жьтъ-  
тате се афлъ дн мънїле ромънїлоръ шї днкъ ашеа, кз пої  
дндре ромънїї пз воїндъ а пзтъра нїчї пе зпъ ренегатъ, дин кзвсъ  
кз цїнемъ млатъ ла лібертатеа воїндеї оменешті, штімъ сь апр-  
дїетъ шї днрззрїнцелеле крештерїї шї але тзтзроръ сьлзїчїнлоръ

\*) Мъзъртзрѣ катастралъ а Трансїлванїеї днкъ нїчї пълъ дн óра де  
фацъ пз е ректїфікатъ престе тотъ; партеа чеша маї шаре а прочеселоръ  
зрварїале порпїте дндре фоштії їоваці шї повїлі днкъ пз саз терпїнатъ де  
локъ; прочеселе кз мзндїї реціментелоръ аш днкъ сь фїз лътзрїте прин  
комїсіонї. Апої кзм пóте фїкса чїнева цїера пропрїетздії де пзтжптъ дзпъ  
націоналітзді!

omenestri, deopredzimъ totъodatъ ши чершиторіа de votъri пе-  
сигре.

Фіъ орикъмъ, ромъниі транспивані сьятъ асгъдатъ даторі пз  
пзмаі шие, чи патриел, компатрицилоръ, монархией, Ехроней кіаръ а  
demъотра лъмій ши а о конвине, къ еі пз сьятъ пічї пролетарі,  
штїхъ сь ши предъескъ d реп т л а хъ de а ле ц е р е . Б.

А л б а і н ф е р і о р е . Дн Аїздъ еаръ с'а цїнзтъ о адънаре,  
знгърїї зїкъ адънаре de комїтетъ комїтатенсе, ромъниі зїкъ адъ-  
наре de ромъниі ши знгърї дїн комїтатъ.

Дела Априле днкоче, аста а фостъ а патра адънаре дн А-  
їздъ; дн Априле а фостъ зна, дн Ізніз алта, ла ачесте дозъ аъ  
терсхъ ши ромъниі къцї аъ фостъ днвїтаці ла челе конферинце че  
с'а цїнзтъ дн ачеле дозъ лънї; а треїа а фостъ дн Септембре,  
дн каре ромъниі аъ фостъ репрезентаці пзма пр п протестеле дн  
контра легалїтцїе ачеле адънзрї. че знгърїї о пзмаїхъ конгрега-  
цізне ценералъ. Даръ нечї зна дїн ачесте адънзрї п'а фостъ а-  
тътъ de cromotocъ ши интересантъ, атътъ de momentocъ ши de-  
cїsїzъ, ка аста дїн 17. Октомбре а. к.

Знгърїї червїкоші de о парте, стътеахъ фацъ дн фацъ ка  
дозъ армате інеміче; чештіа къ арма дрептъції дн тълъ, чеїа-  
лацї къ арма despotїcтзлї тіпзрїтъ дн леціле лоръ констїтүціо-  
налї (!) креате de еї дншїші спре ршїнеа лоръ ши дн опроврї-  
лїхъ ромънїлоръ. Свїрїтлїхъ de дрептате ши опїрїтлїхъ de озурема-  
ціз, сьнгїхъ інімічї de мортъе злїлї алтїїа, ши пз се потъ днпъка  
злїлї къ алтлїхъ сьнтъ пічї о kondїціzне, пентръкъ злїлї e deпе-  
гарае тоталъ а челїалатъ, ши злїлї лънгъ алтлїхъ пз поте ста  
пїчїдекъм. Че тіраре даръ, дѣкъ днтре ромъниі ши знгърїї адъ-  
наці ла 17. Октомбре дн Аїздъ, пз о'а потътъ фаче нечї о дн-  
пъчзїре! Че тіраре, дѣкъ кіаръ дн астъ адънаре знгърїї ши ро-  
мъниі о'аз рзптъ къ тотлїхъ зпїї de кътръ алції! Ши днтр'адъвзрѣ,  
къ ромъниі ши знгърїї дїн ачестъ комїтатъ пз се воръ потъ дн-  
пъка нечїдекъм пълъ къндъ дн канлїхъ комїтатлїхъ ва ста ачелъ  
омъ дн каре ромъниі пз маї аъ, пз маї потъ сь аїзъ пічї зпѣ  
пїкъ de днкредере, ши пълъ къндъ знгърїї се воръ інтръде пре-  
към с'а інтръсхъ еї de еї, de канлїхъ ши асгъціа лоръ а адмініс-  
тра ачестъ комїтатъ дъпъ арбїтрїзлїхъ, канрїчїлїхъ ши зохрпацізнеа  
пропрїї маїаръ. Ашїа е, в'о снзнемъ, прекъм в'амъ снзс'о de  
атътеа орї, къ пої пз авемъ, пз потемъ авеа днкредере пічї дн  
комїтеле сьпретъ de акъм, пічї дн вої тоцї карїї а'дї зсърнатъ  
дрептлїхъ de лїберъ адецере ши в'ацї пзсхъ вої пе вої (прекъм ва  
снзс'о ши Іанкзлї) дн demпїтатеа de дерегъторї комїтатенсі. Алтъ  
комїте сьпретъ, ате прїнціпї de organїcare але комїтатлїхъ,  
дрептате ши пз авсхъ, егалїтате ши пз сьпремаціз, лїбертате ши  
пз арбїтрїз, адевзратъ констїтүціоналісміхъ ши пз констїтүціоналіс-  
тлїхъ востръ еоклзсївїхъ знгърескїхъ, — ши пої вомъ потъ фїре дн-  
пъкаці къ вої; алтїїнтренеа, тердеції, фачеції вої de вої ши de  
канлїхъ востръ, пої днкъ вомъ штї фаче фъръ вої, прекъмъ вої  
пз вреції а терце ши а фаче къ пої. Компїчї аї фъръдедецілоръ  
востре пз пе веції фаче пїчїдекъм; атътъ de віалї п'амъ фостъ ши  
пз вомъ фї нечїодатъ.

Даръ сь ведемъ челе чосъ петрекърла 17. Октомбре а. к.  
дн Аїздъ.

Мълїї днтре ромъниі аъ штїзтъ пзмаї дїн азъхъ, къ дн 17.  
Октомбре се ва цїнеа о адънаре дн Аїздъ; чеї маї мълїї днсхъ  
п'аъ штїзтъ нїміка, ва п'аъ штїзтъ пічї кіаръ ачелї ромъниі тоцї,  
пе карїї знгърїї дн репїстрасеръ днтре мемърїї комїтетлїхъ лоръ  
комїтатенсе, пентръ къ жззїї de черкхъ аї знгърїлоръ с'аъ рецїнзтъ  
а пзлїка лїста челоръ кізмації ла ачелї адънаре, нечї дн алтъ  
modъ ла ачештіа пз ле dedеръ de штїре; лъкръ че нї'лїхъ  
потемъ еспїка пзмаї дѣкътъ, дѣкъ вомъ штї, къ знгърїлоръ, де  
ши еї аъпзсхъ зпеле пзма але ромънїлоръ (днкъ ши de але челоръ  
карїї пз маї есїстъ чї сьнтъ de мълїтъ мортїї) дн каталоглїхъ de  
комїтетлїхъ лоръ, тотлїхъ ле паре віне ши аръ фї врѣтъ ка нечї а-  
челї ромъниі се пз мѣргъ ла адънаре. Нз штїхъ днсхъ към, къ ро-  
мъниі а фостъ фортъе пзмъроші адънації дн ачелї зі ла Аїздъ. Пе  
ла 9 оре ромъниі се ведеахъ днкъ пзцінї дн Аїздъ къ азїа ераъ  
челї карїї венїсеръ de кътръ Teїzшїхъ къ зпѣ cтїndardъ трїколоръ  
націонале дн фърште, cтїndardъ, пе каре ета скрїсхъ кзвентлїхъ  
„Егалїтате;“ еї днсе се днмълїцїахъ дїн мїнзтъ дн мїнзтъ, дїн оре  
дн оре; тоцї ромъниі церанї, карїї венїахъ се адресахъ кътръ інте-  
ліценції лоръ днтр'анъ акцентъ de днфързнтаре, къ, пентръ че пз  
лїа датъ de штїре, къ пе асгъції e адънаре дн Аїздъ? Дн даръ  
ле зїчеахъ інтелїценції, къ пз e пентръ че сь віпъ асгъції ла А-  
їздъ, къ еї (церанїї) тотлїхъ венїахъ ши се днмълїцїахъ дїн пзмъръ  
дн пзмъръ. Пе ла 10 оре, сала комїтатлїхъ ера дндеацїтъ de  
знгърїї, de чїотъшїетлїхъ ши штъденції лоръ; еаръ къртеа цемеа,  
цемеа de ромъниі. Аксенте днкъ венїсе ла Аїздъ; елъ а венїтъ  
пїчї кіаръ провокатъ de зпїї днтре знгърїї; комїтеле сьпретъ лъ  
днвїтъ ла сїне, ка се'лїхъ асекъре, къ пз се ва днпъмпла нечї о  
снзъраре дїн партеа плевеї знгърештї дїн Аїздъ. Пзцінхъ дъпъ 10

оре комїтеле ши а днтратъ дн сала ши шїа окзпатъ сказлїхъ дн  
фърштеа меоелї челїхъ верзї че ера ашезатъ акъм de знгърїї арїс-  
токрації. Азїа врео къцїва ромъниі аъ потътъ стръвате дн сала,  
днтре ачештеа Аксенте, Ходошїа, Гъїтанъ, Франкхъ, Нікола, про-  
топозїхъ Балїнтъ, професореле Антопелї ши алції пзцінї; чї днтр'о  
алтъ сала латерале днтрасеръ ромъниі къцї пзмаї аъ потътъ, са-  
ла de znde сь аззїа орї че о'аръ фї ворвїтъ дн сала къ маоа  
верде. Дъпъ лецереа зпелї ordїнзцізні гъвернїалї, а черзтъ кзвзптъ  
Докторлїхъ Ходошїа, ши ворвїндъ деопре адънзрїле къте с'а цї-  
нзтъ пълъ акъм фъръ реезлїтатъ дн Аїздъ, ши реканїтлїхъндъ пе-  
легалїтцїїле къте с'аъ комїсїхъ къ рестїтзїреа комїтетлїхъ револз-  
ціонарїї дїн 48, къ депъшїреа дерегъторїлоръ че с'а фъкзтъ дїн  
партеа комїтелїхъ ши пзма къ пропрїа асторїтате, къ цїнереа адънз-  
реї дїн 16. Септембре а. к. дъпъ арт. 16. алъ лецелї дїн Пожїоцъ  
каре пентръ Трансїлванїа пз поте фї овлегъторїз, къ адецереа а-  
шїа пзмїтлїхъ комїтетъ комїтатенсе дн ачелї адънаре педегале,  
ши адъкъндъ апої днпїнте тоте протестеле ромънїлоръ дн къте  
адънзрї с'а цїнзтъ пълъ акъм дн Аїздъ, ши снззїндъ къ леціїле  
Трансїлванїелї пз кзпоохъ іногїтзтлїхъ de комїтетъ комїтатенсе,  
маї адъогъндъ апої ши алте рацізні пенгръ карїї ромъниі пз потъ  
сь рекънзсїкъ de леціїтїхъ комїтетлїхъ форматъ дн 16. Септем-  
бре а. к. — а декїаратъ, къ ромъниі дн адънареа de асгъції воръ  
ворвї пзма ка прїваці ши пїчїдекъм ка мемърїї аї комїтетлїхъ  
форматъ днтр'о адънаре педегалъ, дн контра кърелї адънзрї ро-  
мъниі днкъ атъчї дн 16. Септембре аъ протесатъ къ тоте со-  
сепнїтатеа; апої, къ ромъниі претїндъ, ка пзмеле лоръ сь се  
штевргъ дїн лїста ачелїхъ комїтетъ педегале ши форматъ дъпъ ар-  
бїтрїз знгърескїхъ de пої фъръ пої; апої, къ ромъниі пз потъ се  
консїдере de мемърїї аї комїтетлїхъ пічї пе челї але къроръ пзма  
пз с'аръ стерце дїн катълоглїхъ ачелїхъ комїтетъ, прекъмъ пз потъ  
сь рекънзсїкъ de легале пічї пе комїтетлїхъ днпозшї лятъ дн то-  
талїтатеа са; ши ашїа ромъниі протестъ, ка ачелъ ашїа пзмїтъ  
комїтетъ сь пз днтрепїндъ пічї зпѣ актъ ши сь пз фацъ пічї о  
decїsїzне дн пзмеле комїтатлїхъ, ши дн спечїе де дерегъторїї  
комїтатлїхъ се пз'ї алѣгъ нечїдекъм; апої къ ромъниі ши декїаръ  
вотлїхъ лоръ de не'пкредере атътъ кътръ комїтеле С, кътъ ши дн  
офіціалї пзшї de ачестеа дн концелодере къ комїтетлїхъ револз-  
ціонарїї; апої къ ромъниі сьоцінхъ петїціїзнеа датъ прїн депъз-  
цізне ла Маїестатеа Са дн 9. Септембре а. к.; гїї дн зрмъ къ,  
дъпъ тоте ачесте, ромъниі пз афлъ алтъ кале ши мїжлокъ пентръ  
реorganїcareа комїтатлїхъ, дѣкътъ пзмаши сїнгърїхъ конгрегацізнеа  
ценералъ, каре сь се цїпъ пз дъпъ арбїтрїз, пз дъпъ леції дїн  
целїї отреїне, чї дъпъ прїнціпїлїхъ челїхъ адевзратъ de репрезентаці-  
зне а попорлїхъ, прекъм амъ арътатъ дн протестеле постре дїн  
Априле ши Ізніз. — Дъпъ ачестъ декїзраре, а рзгатъ пе комї-  
теле с., ка сь іѣсхъ афаръ ла попоръ, сь цїпъ адънареа сьптъ  
черїлїхъ лїберъ, ка сь се конвїнгъ атътъ днсшї комїтеле, кътъ  
ши чеїалацїї знгърїї, къ ачестъ декїзраре пз есте пзма а о'а  
(а лъ Ходошїа) іndїvїzале, чї есте а гътзроръ ромънїлоръ къцї  
сьнтъ de фацъ. Днсемпъмъ, къ тоцї ромъниі къцї аъ потътъ пзма  
сь азъ декїарареа респїкатъ маї днсвсхъ, аъ датъ семне de  
апробаре прїн кзвїнтеле „взїхъ, ашеа еоге.“

Зейкхъ ши Кеменї Гавор о'аъ днчеркатъ а демъотра легалїта-  
теа конгрегацізней дїн 16. Септембре, арътъндъ, къ ачелї с'а  
конвокатъ дъпъ арт. 16 алъ лецелї дїн Пожонъ, ва сь зїкъ дъпъ  
арт. de леце алъ зпелї целї сгъїне; ашїа, еї врѣндъ а аръта ле-  
галїтатеа, аъ демъотратъ кіаръ педегалїтатеа конгрегацізней лоръ  
дїн 16. Септембре.

Днтре ромъниі аъ маї ворвїтъ проф. Антопелї ши протоп. Ба-  
лїнтъ, ашъндолї сьсцїпъндъ пе Ходошїа днтръ декїарацизнеа с'а;  
дн спечїе протоп. Балїнтъ къ топлїхъ сьхъ днмълїцїї ши соноръ,  
а опзохъ къ пз вреа сь фїхъ нечїдекъм мемъръ алъ зпїї комїтетъ,  
каре кіаръ асгъції а decїsїхъ, къ дерегъторїї комїтатлїхъ сь пз дѣе  
ажъторїз днтръ сгъїндереа de dare; арътъндъ апої дрептлїхъ по-  
порлїхъ ла адецереа дерегъторїлоръ, ка зпїї че аъ de а жздека  
десре авереа ши віѣца іndїvїzлоръ, се адресъ кътръ знгърїї къ  
зршътореа днтреваре: Че ві с'аръ пзреа, къндъ ма'шїхъ дъче елї дн  
къртеа Двостръ, ши в'ашъ зїче, п'аведї дрептъ а въ адеце пе  
самтарълїхъ востръ, чї казтъ сь прїміції пе ачелїа пе каре ві'їхъ  
пзпѣ іо? 'Ладї прїмі? Ведедї ашїа пз вреа пічї комїтатлїхъ сь  
прїмѣскъ пе дерегъторїї, карїї пі-ї оптроїції вої. Дѣкъ пз въ пла-  
че оптроїреа, апої зъдъ пічї позъ пз пе плаче ш. а.

Днтре челї карїї сь днснзасеръ ла воръ, ера ши Аксенте;  
ши венїндъ ordїнеа пе еїхъ, комїтеле о. дї dede воръ; ачї днсе  
сь склзасеръ Kemény István ши Gábor ши Török Dani, ши  
зїсеръ къ Аксенте пз поте сь аїзъ воръ, пентръ къ пз e мем-  
връ комїтетлїхъ. Комїтеле рефлектъ, къ поте сь аїзъ вотъ кон-  
сїлатївїхъ; чеї треї маїарї сь опзоеръ. Аксенте фаче ачелъ ла  
адънаре; маїарїї стрїгаръ „ninos, nem lehet szava,“ прекъм пі-  
ме пз поте авеа воръ, каре маї пїанте пз се ва декїара, къ  
ворвеште ка мемъръ алъ комїтетлїхъ, адаосеръ маїарїї. „Ашїа-

даръ съ ешиѣ афаръ пої ромъніи, къ аичі пѣ потемѣ аеа ворѣ; зпгъріи пѣ вреаѣ съ не аскъте, стрігѣ Ходошѣ, ші ромъніи тоѣ ка зпзлѣ аѣ ешиѣ дп кърте, еарѣ дп салъ ретасерѣ пѣта сѣ-флете зпгърешті; отпдандѣѣ флѣтѣра дп мѣжлокълѣ къртеі дптре ромъні; Аксепте се зрѣкѣ пе о пѣтрѣ дела третеле че дѣкѣ дп амбѣтѣлѣ каселорѣ комѣтатѣлѣ, ші ворѣі ла ромъні, дптревѣндѣ-і де сѣптѣ дпдестѣлѣі кѣ офѣчаліі каріі іаѣ пѣсѣ зпгъріі; мѣлѣітеа респѣдеа „ѣа, пѣ сѣптѣмѣ дпдестѣлѣі;“ рекапѣтѣлѣ апої декларѣціѣнеа че о фече Ходошѣ дп салъ, ші і дптревѣ де о прѣтескѣ де а лорѣ пропрѣз, ші рѣспѣнсерѣ кѣ тоѣі: „о прѣітѣмѣ де а пѣстрѣ.“ Пѣпѣ кѣндѣ Аксепте ворѣіа, Франкѣ ші Шандорѣ ка трѣшѣші дп партеа ромънілорѣ се дѣсерѣ дп салъ ла комѣтеле шілѣ поѣтрѣ сѣ іесѣ афарѣ ла попорѣ ші сѣ стрѣмѣте адѣпареа дп кърте дп ведереа ші азѣлѣ тѣтѣрорѣ; комѣтеле рѣспѣнсе, кѣ есте локѣ дп салъ ші потѣ сѣ дптре ші ромъні; „се венѣмѣ дарѣ? дптревѣ Франкѣ; „ѣа“ реовѣнѣ де пе възеле третѣранде але комѣтелѣі.

Пе кѣндѣ трѣшѣшіі поштрѣі сѣ редпѣтѣсерѣ, дпші фѣні ші Аксепте кѣвѣлтареа, ші чеіа релѣціѣнѣндѣ деспре ресѣлѣтѣлѣмі-сіѣнѣі лорѣ, авѣа трекзѣрѣ дпкѣ доѣт мѣнѣте ші дп къртеа комѣ-татѣлѣ ераѣ пѣта зрѣтеле мѣлѣітеі; тоѣі: преоѣі, професорѣ, ін-телѣіценѣі чѣівал, жѣзі, нотарѣ, жѣраѣі доченѣі сѣ дѣсерѣ ла кѣар-тірѣлѣ зпѣіа дптре інтелѣіценѣі ромъні; аичі се формѣлѣ пѣмѣде-кѣтѣ зпѣ протестѣ кѣпрѣнѣзѣторѣ де декларѣціѣнѣіе маї сѣсѣ респѣ-кѣте ші репѣдѣте се прѣмісе де тоѣі ромъніі дп къртеа прѣто-рѣіѣлѣ комѣтатѣнѣе сѣѣ адекѣ дп фаѣа комѣтатѣлѣ, ші сѣвскрѣіе-дѣсе о'а аштерпѣтѣ ла комѣтеле с. Нічодатѣ, протестѣ пѣ с'а озѣскрѣісѣ маї де мѣлѣі ка кіарѣ ачѣста; калѣлѣлѣі кѣтѣ сѣ потѣ озѣскрѣіе пе шѣесе кѣле дптреѣі, ші ведѣі аѣла пѣтѣрѣлѣ чѣлорѣ каріі а озѣскрѣісѣ протестѣлѣ дп 17. Сѣтѣмѣре а. к. дп Аїдѣлѣ. Пѣпѣ кѣндѣ протестѣлѣ се кончѣнеа, зпѣлѣ дптре інтелѣіценѣі а четѣтѣ дп азѣлѣ тѣтѣрорѣ петѣціѣнеа че с'а датѣ ла Маїестате дп 9. Сѣптемѣре а. к.; апої с'а четѣтѣ протестѣлѣ; тѣте с'а прѣмітѣ де тоѣі, ші тоѣі каріі пѣта аѣ азѣтѣ де кѣпрѣнѣсѣлѣ лорѣ, грѣвіаѣ але сѣвскрѣіе.

Аксепте ші зпї інтелѣіценѣі ромъні аѣ фостѣ ші дѣпѣ а-тіѣлѣ поѣтѣіі ла комѣтеле с. ма ачѣлѣтіа ка сѣ евітезе демѣс-траціѣнѣіе посѣівал, пѣ с'аѣ дѣсѣ. Ера темпѣлѣ де а плека кѣрѣ касѣ; попорѣлѣ пѣ воїа сѣ плече пѣпѣ кѣндѣ пѣ ворѣ фѣі плекатѣ ші інтелѣіценѣі сѣі. Ера ла 5 ѣре дѣпѣ амѣзѣ, кѣндѣ ромъніі кѣ стѣндарѣлѣлѣ націѣнале дп фѣрѣпте лѣоарѣ Іа спѣтеле лорѣ Аїдѣлѣ. Дпкѣче де Аїдѣлѣ, інтелѣіценѣіі дпші Ізарѣ сѣпѣтѣте зпѣлѣ дела по-ворѣ шілѣ дпдемнарѣ еѣ мѣргѣ пе акѣсѣ; попорѣлѣ дпоз іа пе-тресѣтѣ шѣі пѣпѣ ла Теїшѣі, ші сѣ пѣреа а пѣ вреа а сѣ маї деопѣрѣі де еї . . .

П. С. аѣлѣтѣ кѣ зпгъріі маї пѣ шіа спѣртѣі капетеле кѣ п'а лѣсѣтѣ пе Аксепте сѣ ворѣеаскѣ; ші дптр'адѣвѣрѣ, кѣ А. ера се пропѣлѣ о програмѣ де дпмпѣчѣіре ші компѣлѣваре дптре-ромъні ші зпгърі. — Маї аѣлѣтѣ кѣ зпгъріі аѣ датѣ вотѣ де дп-кредере ла офѣчаліі де пѣпѣ акѣм ші іа лѣсѣтѣ ші пе вііторѣі дп офѣчѣ; аѣ маї алесѣ апої дѣрѣ ші асесорѣі пѣпѣрѣ кѣселѣзѣ-рѣіаліі — чі пѣ штѣмѣ кѣ чѣне і ва аскѣлѣа.

Протестѣлѣ де асѣлѣі ші петѣціѣнеа датѣ ла Маїестате дп 9. Сѣптемѣре се ворѣ трѣміте кѣтѣ де кѣрѣндѣ. IX.

Din Zarandă nu mai otrăvate nemica deadreptă; totuși știmă, că din adăparea din 10. Octombrie s'au votat mla-đușimă deputațiunei fôste din Viena la Maiestate aprobândi-се тоѣі паші; еарѣ де алѣ парте с'а датѣ вотѣ де дпкредере Іазотр. D. комѣте озѣрѣмѣ Іоанѣ Піѣош, в.-комѣтелѣі ші нотарѣ-лѣі пр. ші маї декретѣ комѣтетѣлѣ, сѣ рѣѣе пе Маїестате, ка сѣ кіете ші Zarandăла ла діета Трансѣлѣванѣі, кѣ елѣ де факто пѣ се діне де Țigaria, пічѣ фѣ репрезѣнтатѣ дп діета еї; апої ла капчеларѣа де кърте ші ла гѣбернѣлѣ Țigariеі с'а скрѣісѣ, ка сѣ пѣ маї діпѣ кореспѣндѣнѣу діреапѣтѣ аѣчѣіосѣ кѣ комѣтатѣлѣ; еарѣ ла гѣбернѣлѣ трансѣлѣванѣ с'а скрѣісѣ, ка сѣ і дпмпѣртѣшеаскѣ тѣте ордірѣчѣнѣіе пѣпѣрѣ Арѣвалѣ. Zarandeniі шіаѣ доведѣтѣ дп прѣіа фѣрѣпте амѣрѣеа де патрѣіе. Нѣмаї ромъніі локѣіторѣі дптре самѣі зпїі се пѣртѣрѣ маї кѣ пѣціпѣ еперѣіе ші пѣсарѣ де дрѣпѣлѣ сѣѣ де егалѣ дпдрѣпѣтѣіре; ші дѣкѣ D. Іаковѣ Болѣга ка депѣ-татѣ пѣ ворѣіа дп адѣпареа зпѣверсѣтѣціі акѣм де кѣрѣндѣ діпѣтѣ ромънѣше, амѣ фѣі ретасѣ а фѣі жѣдекаѣі кіарѣ ші де дпшіі самѣі де індіѣренѣіі дп кѣвѣса лѣмѣеі, кѣ тѣте кѣ бравѣра чѣлорѣлѣлѣі депѣтаѣіі пеаѣ апѣратѣ інтереселе маї 'наїнте, де ші маї зітасерѣ де лѣмѣ, каре трѣвѣіа се прочѣадѣ дп прѣіа діпѣі.

Дп Орештіе деарсерѣ вр'о 14 касе але рѣмѣнілорѣ кѣ тѣте

aperținентеле лорѣ ші кѣ възкѣте кѣ тотѣ дп 15. але к. вошѣ vedé, дѣкѣ се ворѣ ordina колѣкте пѣпѣрѣ ромъніі пѣпорѣчѣіі.

ȚIGARIA. Пеота, 19. Окт. Дп 17. фѣкѣрѣ стѣдѣнѣіі позѣлѣ комѣсарѣі р. D. de Капѣ о мѣсікѣ де пісічѣ, дп зрѣа кѣреіа во-ліціа ші мѣліціа дппрѣштіѣі маѣа де попорѣ. Жѣрналѣе де демѣ-пѣѣтѣ зпеле се конѣікарѣ, фѣіндѣ кѣ скрѣіаѣ, кѣ мѣліціа трѣвѣі сѣ дппѣшѣте пѣпѣрѣ ка сѣ се дппѣрѣштіе попорѣлѣ — ші сѣ фѣкѣ-рѣ ші арестѣрѣі.

Капчеларѣілѣ гр. Форгаѣѣ провокѣ прѣн Гѣбернѣ пе тоѣі ко-міціі сѣпр., ка сѣ ітѣі трѣштіѣ формѣлеле жѣрѣмѣпѣтѣлѣі че л'а-денѣсѣ, дѣкѣ ачѣле пѣ о'а пѣсѣ дѣпѣ дпотрѣкѣціѣнѣіе дптрѣіте де Маїестате. Комѣтете се тотѣ маї дісѣлѣ ші акѣм сѣсі ordinea ші ла комѣтетѣлѣ дп Біхорѣ. Се ашѣпта, ка се реѣаѣз дрѣпта-теа ка олеїлѣлѣ деасѣрѣа! —

КРОАЦІА. Аграмѣ. Дѣпѣче кѣ ресѣлѣціѣне дпмпѣртѣсѣкѣ дп 9. Октомѣре а віневоїтѣ Ма. Са а ordina прѣн дікастерѣілѣ кроатѣі де кърте, ка діета кроатѣ сѣ се прѣрѣѣе (амѣне) пѣпѣ ла 1 Ноѣмѣре, депѣтаѣіі се депѣтарѣ пе ла але салѣ ші комѣціі оз-прѣмі се кіѣмарѣ дп тотѣ регатѣлѣ ла Віена спре а діпѣ аколѣ конѣерѣнѣде, зпде с'аѣ ші дѣсѣ кѣ тоѣіі.

АВСТРИА. Віена, 19. Октомѣре. Аичі, кѣ тѣте опѣсѣчѣ-нѣіе че се манѣестѣзѣ прѣн діѣрѣ, маїарѣіі тотѣ Ізкрѣ, ка сѣ пѣтѣ реѣші кѣ маїорѣтате дп діетѣ, врѣндѣ а траѣе дѣпѣгѣ прѣс-те егала дпдрѣпѣтѣіре політѣкѣ. Дѣшпѣзеѣлѣ дпсѣ ва ажѣта пе че че 'ші ажѣтѣ ші еї мѣ'емѣі. Депѣтаѣіі поштрѣі оосѣрѣ конѣвѣшіі де проведѣнѣу токѣа, кѣндѣ череа зрѣенѣа дппрѣіѣзѣрѣілорѣ Маїестатеа Са се ва ре'пѣтѣрѣче ла 22. Окт. дір Корѣз, пѣ о-штіе дпсѣ, дѣкѣ ва кѣлѣторѣі ла Берлѣнѣ кѣм се азде, ор ѣа Пѣпѣ атѣнчѣі архѣіѣчѣле Райнер, сѣплѣнѣште аѣенѣеле ші аздіенѣіе дѣле дпмпѣртѣшті. Діетѣ ва фѣі, пѣмаї дпкѣ пѣ і се штіе термі пѣлѣ деокідерѣі. Се ашѣапѣтѣ о еперѣіе конѣстѣціѣнале делѣ ро-мъні, дѣкѣ вреаѣ а еші де озпѣтѣ сѣпрѣмаѣіа чеа дпделѣлѣгатѣ.

Трѣпеле Модѣнезе врѣо 6000 фѣчѣорѣі, каре ешісерѣ кѣ дѣ-чѣле де Modena дп Italia се аѣлѣ тотѣ пе терѣторѣіѣ авѣстріак ші се сѣсѣцінѣ де Авѣстріа; акѣм дѣчѣле вреа сѣ факѣ зпѣі арап-дѣментѣі пѣпѣрѣ спѣселе ачѣстѣеа апѣчѣпѣте, кѣчѣі трѣпеле реѣвѣі ла дѣпѣсѣлѣ. —

„O. u. W.“ пе адѣче о репрезѣнтѣціѣне че о дѣте Екс. С. D. метрѣполѣітѣ Алексапѣрѣ кѣтрѣ кѣпчелѣрѣіа де кърте апѣрѣнѣс інтерѣееле націѣнале ші Іегала апѣрѣре а лорѣ прѣн вѣрѣвѣціі ро-мъніі шѣрѣпѣі ші вѣсерѣчѣшті, дп конѣтра дпвіпѣзірѣлорѣ де вѣіто-гѣтѣі. —

„Loidălă“ пѣвлѣікѣ репрезѣнтѣціѣнеа р. гѣбернѣ фѣкѣтѣ дп конѣтра рескр. імп. пѣпѣрѣ діетѣ; еа е лѣпѣгѣ де спѣріатѣ тотѣі о вошѣ пѣвлѣікаѣ.

Маї. Са порѣпчѣі редѣкареа рекрѣцілорѣ ші дп Țigaria, чѣр кѣларѣілѣлѣ кѣпчеларѣіеіреспѣктѣіѣлѣ с'а трѣшѣісѣ пе ла комѣціі сѣпрѣнѣ ші череа декѣзѣрѣе, дѣкѣ се пѣте спѣра, ка офѣчаліі де акѣм ді комѣтатѣ се колѣкѣре Іа ачѣста, де зпде пѣ сѣ'шѣі дѣе пѣрѣрѣілѣ кѣм ші гѣбернѣлѣ, че е де а се фѣче. Де алѣтѣ парте сѣ сіпѣ-дѣште, кѣ тѣте комѣтателе, каре се ворѣ дпротѣві, се ворѣ де-фѣче ші ворѣ ре'пѣче комѣсарѣателе р. а економѣіа.

## Ospetaria si diversoriu in Belgradu.

Suptacrisulu face prin acesta cu tota onorea aratare publica, cu ca elu a luat ospetaria si diversoriulu „La s ôre“ diu Belgradu in arenda dela S. Mihaie a. c. incolo.

Dupa ce localitatile lea acomodatut forte bine si dupa ce elu a provediutu de o prompta servire cu costu bunu si beuturi alese, i rôga de cantare catu de numerosa.

3—3

Ioane Scheck.

Ad Nr. 57. 1861.

### CONCURSU.

Devenindu vacanta statiunea de fisicu (Dr. de medicina) in c mun'a baiasiésca Rosia montana, de care e legatu unu salariu anua de 750 fr. v. a., intertentiune de caii 120 fr. v. a., bani de cartii 100 fr. v. a., si pensiunea cuviinciósă, se escrie prin acésta concursu pana in ultim'a Noembre anulu curg.

Doritorii de a ocupă acésta statiune, sunt provocati prin acésta cá pana in susu numitulu terminu se 'si tranșita suplicele sale la ac sta direptiune, care pe lunga documentele medicinale debue se f provediute cu testimoniele despre perfect'a cunoșcintia a limbelor patriei.

Abrudu, in 4. Octobre 1861.

3—3

Direptiunea fondului pisetale.